ACCESS MAP

・JR北陸本線加賀温泉駅下車・車で8分　・北陸自動車道片山津ICより車で15分

世界のガラス館
The World Glassware Hall

加賀おかし館
The KAGA Sweets Hall

世界のガラス美術館
The World Glass Art Museum

加賀地ビール館
The Original Beer Hall

オルゴール館
The Orgel Hall

体験工房
The Glass Workshop

〒922-0303 石川県加賀市箱宮町ヤ38番地
TEL(0761)75-8300　FAX(0761)75-8322
営業時間 8:30-17:30（美術館入館は17:00迄）
※営業時間は季節により変更させていただきます。

お問い合せ・ご予約は

0120-66-8300

【 年中無休・入館無料 】

Ⓟ650台収容・大駐車場完備

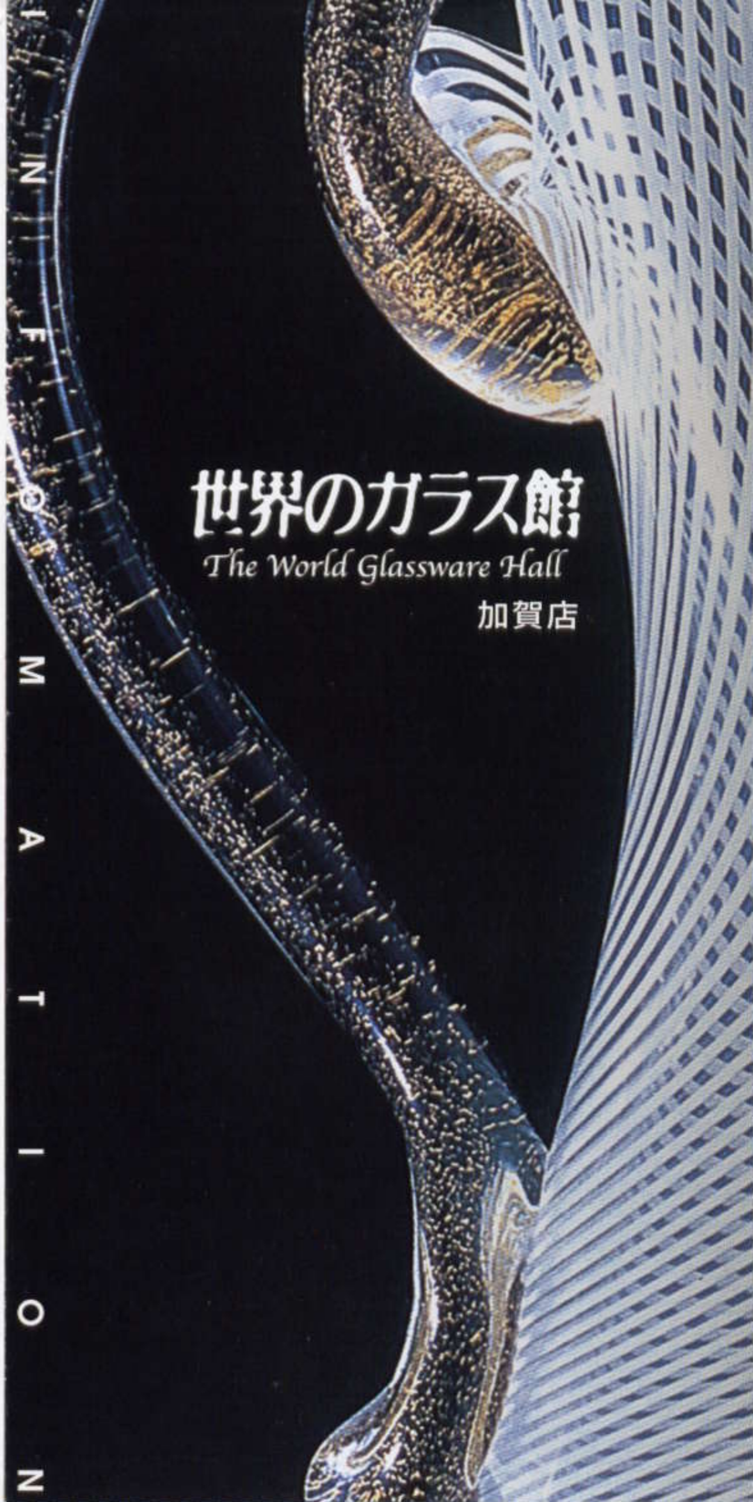
姉妹店

四国・瀬戸大橋店

〒769-0201 香川県綾歌郡宇多津町浜一番丁9番地
TEL(0877)49-3100　FAX(0877)49-5222
年中無休　Ⓟ150台収容

福島・猪苗代店

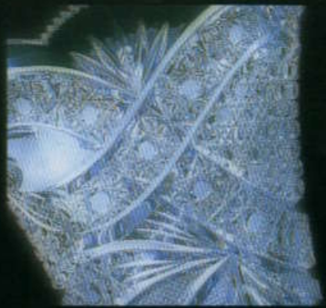
〒969-3284 福島県耶麻郡猪苗代町大字三ツ和字村東85番地
TEL(0242)63-0100　FAX(0242)63-0103
年中無休　Ⓟ400台収容



I N F O R M A T I O N

世界のガラス館
The World Glassware Hall

加賀店



透明な感性に息づく

世界のガラス館 *The World Glassware Hall*

イタリア、チェコ、ハンガリーをはじめ世界各国の手作りガラス製品、約10万点を展示販売。

Exhibits and sales over 100,000 different pieces of glass, collected from countries world wide including Italy, Czech Republic, Hungary and German y .

世界のガラス館加賀店は、日本最大級の手作りガラス専門店です。広い館内では世界各国より集めたグラスウエアとアクセサリーを中心に、花器、置物、ランプ、シャンデリアなどを展示販売致しております。ガラス職人が丹念に一つ一つ作る手作りガラスは機械で作るガラスとは異なり、独特の風合いと暖かみがあり、飽きがきません。また、宙吹きガラス工房も併設しており、ガラス製作の実演と体験を行っております。

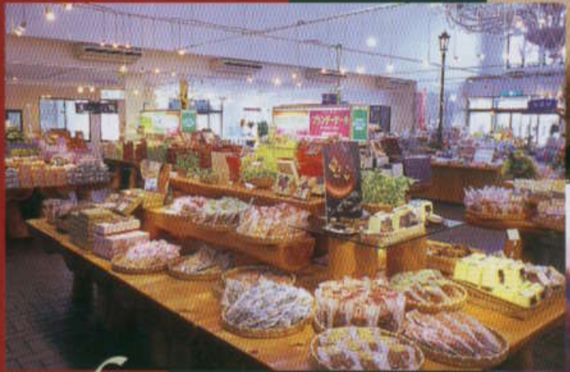
The KAGA World Glassware Hall is a high quality Japanese glass specialty store. It is one of the biggest in Japan. Everything from ornaments, tableware, through to handmade glass art pieces and chandeliers are on display and available for purchase. We are sure we have something to suite everyone. With in the hall, there is a glass studio demonstrating handmade glass blowing techniques and offering customers the chance to try to their hand at making glass.

The World Glassware Hall in KAGA does not just sell glass. It includes a Sweets Hall, a Beer Hall, and an Orgel Hall. All situated in the same shopping complex. The 12acer area has something for everyone. Relax and enjoy the view, stroll through the shops, or for the more adventurous you can try your hand at making, painting, or engraving your own glass.

世界のガラス館加賀店は、手作りガラスの展示販売だけでなく、「加賀おかし館」、「加賀地ビール館」、「オルゴール館」などが14,000坪の広大な敷地に集められた複合観光施設です。落ち着いた雰囲気と美術館を思わせるゆとりある空間でのお買い物やお食事、心に残る体験などをたっぷりと楽しんで頂けます。
皆様お誘い合わせてのご来館を心からお待ち致しております。

加賀おかし館 *The KAGA Sweets Hall*

「名物に旨いものあり」がコンセプトです。
巨大なベネチアシャンデリアや、200羽のガラスの鳥がとまっているジャイアントツリーなどが各所に配されたゴージャスな館内に「無添加で安心」「手作りの素朴さ」にこだわった和菓子・洋菓子を中心に約300種類取り揃えました。一つ一つに作り手の心が込められておりますので、必ずやご満足頂けるものと思います。当館内で試食・販売致しておりますので自慢のお菓子をぜひ一度ご賞味下さい。



Here we specialize in Japanese style confectionary and western style sweets, snacks and cakes. There are about 300 kinds including addictive free handmade specialties. Everything is displayed simply and spaciously. There are samples available for your tasting pleasure.

加賀地ビール館

The KAGA Original Beer Hall

ドイツ大麦・小麦モルト、ホップを使用して造られた当館自慢の4種類の地ビールと食事を楽しんで頂ける地ビールレストランです。450席の大ビアホールで味わうこだわりの地ビールは格別です。団体様のご予約も承っております。

The KAGA Beer Hall has four kinds of original beer. All made with pride using and German barley, wheat, maltandhops. Enjoy a variety of local fresh foods with our original beer. We can cater for large reservations up to 450 people.

ヴェネチアンアクセサリー

Venetian Accessory

金彩やレース、千の花とも呼ばれるミルフィオリなど、優雅で繊細な技法を駆使して作られたヴェネチアンビーズ。全てイタリアの職人による手作りで、2つと同じ模様がありません。当館では、イタリアより直輸入したヴェネチアンビーズを使ったオリジナルアクセサリーを多数取り揃えております。

The Venetian beads are all original and imported directly from Italy. These are beautifully and delicately decorated using gold leaf, millefiori and bright sparkling colors. Each one is individually handmade using traditional Italian techniques.

クリスタルアクセサリー

Crystal Accessory

無色透明な輝きが着ける人を輝かせるクリスタルジュエル。クリスタルメーカーとして、世界的に有名なスワロフスキー社のパーツをふんだんに使用したオリジナルアクセサリーを製作、販売致しております。引き込まれるような美しい光を放つクリスタルアクセサリーの数々を是非一度ご覧下さい。

Crystal glass jewels sparkle and shine reflecting light from all angles. We make original accessories, necklaces and bracelets using world famous Swarovski crystal parts. These accessories sparkle and shine and sure to catch your eye.

世界のガラス美術館

The World Glass Art Museum

有 料　大人：600円　子供：400円

世界的に有名なガラス作家のガレ、ティファニー、ラリックをはじめとして、ガラスの本場ヴェネチア(イタリア)、ボヘミア(チェコ)の作品を展示しております。様々な技法を駆使し、ガラスの美しさを最大限に引き出した作品の数々をどうぞご覧下さい。また、展示室の他にも宇宙空間にいるような幻想的な体験が出来るミラールームも併設しております。

We have Venetian and Bohemian glasses. Exhibits includes world famous glass by Gare, Tiffany, and Lalique. Glass on display shows many various techniques each piece individual unique and with a beauty of its own. Also experience feeling and looking into space in the mirror room.Entry charges for the museum are 600yen for adults and 400yen for children.

オリジナル地ビール *Original Craft Beer*

本場ドイツの「ビール純粋令」に基づいて副原料を一切使わず、ドイツ・フランケン地方のモルト、ホレダウ地方のホップ、酵母だけで作られた正真正銘の生ビールで、深みのある味わいが特徴です。

Genuine wheat malt from the Franken provinces and barley hops from Holedau provinces in Germany and yeasts are used to brew our four types of beers using Germanbrewing techniques and guidelines.

加賀地ビール館

Pilsener Beer

ピルスナービール

下面発酵　アルコール度数：5.5%

苦みを効かせるビターホップと、香りを奏でるアロマホップをブレンドした喉ごし爽やかなラガータイプのビールで、一般的に愛飲されています。

It is a very popular beer of the lager type. It is fresh on the throat with a strong hop aroma.

Weizen Beer

ヴァイツェンビール

上面発酵　アルコール度数：5%

大麦モルトと小麦モルトをブレンドしたビールです。酵母の働きによって醸し出されるバナナのようなフルーティーな味と香りをお楽しみ下さい。

It is barley malt and the wheat malt blend beer. During the brewing process some of the yeast remains in the beer. This causes the sweet fruity like taste and aroma like banana.

Raugh Beer

ラオホビール

下面発酵　アルコール度数：5%

ブナのチップでモルトを燻煙し、より一層の旨味と香りを引きたしたスモークの効いた黒ビールです。当館いちおしのビールです。

Our black beer used beech tip for smoking malt and that process drew more taste and fragrance of the beer. This is the beer we recommend the best.

Golden Angel Beer

ゴールデンエンジェルビール

下面発酵　アルコール度数：5%

ピルスナーモルトとカラムンチをブレンドした、すっきり味の赤みのかかったビールです。

It is a lager beer made of a blend between pilsener malt and deeply roasted caramel malt.

オルゴール館 *The Orgel Hall*

15世紀に生まれ、日本では「自鳴琴」として普及し、人々に癒しを与えてきたオルゴール。オルゴール館では感動とやすらぎを奏でるオルゴールを数百種類取り扱っています。おみやげに、記念に、ご自分用にいかがでしょうか。また、定番曲や最新ヒット曲をオルゴールサウンドにしたオルゴールCDも取り扱っています。

Music boxes ware born in Europe in the 15th century and have spread as far as Japan and given people much pleasure and healing through the sounds. The Orgel Hall filled with few hundred music boxes. These come in the form of ornaments and characters made from glass, wood, and tin.

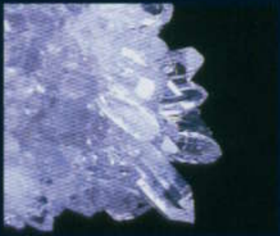
インディアン ジュエリー *Indian Jewelry*

雄大な自然の中に神を信じ、共に生きてきたネイティブアメリカン。自らの肉体と精神を神聖な自然に委ねてきた先住民族としての崇高な精神が刻まれた、インディアンジュエリー。当館では、アクセサリー製作に於いて特に優れた技術を持つ、「ホピ族」、「ズニ族」、「ナバホ族」の商品を取り揃えております。

Native American Indians believe that god exists within nature. Indian jewelry is unique to the native Indians of America. Each piece is handcrafted and tells the story of their spiritual and sacred believes. We sell jewelry made by Hopi, Zuni and Navaho tribes.

天然石 *Natural Quartz Crystal*

大自然の地中深くで、長い年月をかけて形成された天然石。数えきれないほど多くの種類がある天然石ですが、その一つ一つに「パワー」が秘められています。その中には、きっとあなたが必要としているパワーストーンがあるはずです。当館では、世界各地より集めた数百種類のパワーストーンを取り揃えております。言葉を持たない石が語りかけるパワーを是非感じて下さい。



Natural crystals and power stone are formed naturally deep in the earth. There are many different kinds and each stone holds its individually unique power. We have several hundreds of kinds of power stones gathered from many different parts of the world. Feel the power of the stone when held in the palm of your hand.

喫茶 *Café Lounge*

ガラス館の華やかな雰囲気の中、当館オリジナルの香り高いコーヒーをお楽しみ下さい。また、こちらでは、スイス・ベルンでチョコレートメーカーとして名高い『チーレン社』と独占契約を結び、国内では世界のガラス館のみで取り扱っている生チョコレートもご賞味頂けます。その他、各種ドリンクや手作りデザートをご用意し、皆様のご利用をお待ち致しております。

You can sit relax and enjoy a flavorful coffee in the colorful atmosphere in our coffee shop. We are the only retailers in Japan of the famous Swiss chocolate TSCHIRREN. Additionally, we offer a variety of drinks and handmade deserts. We look forward to serving you.

宙吹きガラス工房 *Glassblowing studio*

宙吹きガラス工房では、職人によるガラス製作のデモンストレーションを致しております。吹き竿にガラスを巻き取り、息を吹き込んでガラスを膨らませる宙吹きは、数ある技法の中で最もダイナミックな技法です。熟練した職人による、繊細でダイナミックなガラス作りをご覧下さい。また、こちらでは館内で見つからない商品をオーダーメイドでお作りすることも出来ます。

In the studio, you can watch glass blowing demonstrations. Glass is gathered form the furnace using a steel blowpipe, shaped and blown into various forms. This is the dynamic and exciting process. It is also possible to make customer orders.

宙吹きガラス体験 *Glass Making Experience*

宙吹きで、世界で一つだけのマイグラスを作ってみませんか？ご自分で息を吹き込み、形を整え、思い通りのグラスを作って頂けますので、ガラス職人になったつもりで挑戦してみて下さい。職人がサポート致しますのでどなたにでも楽しんで頂けます。

対　　象：小学生以上
料　　金：2,800円（税込）
予　　約：不要
（状況により、お待ち頂く場合がございます。）
所要時間：15～20分
（工房のメンテナンス等でお休みを頂く場合がございますので、事前にお問い合わせ下さい。）

The glass blowing studio also offers you the experience of making your own glass. With the help of our crafts person, you will experience the sensation of shaping and blowing your own original glass.

Minimum Age: 6 years old
Price: 2,800yen
Reservation: not required but sometimes there is a short waiting lists.
Process Takes: 15 to 20 min.
(There are times when the studio is closed for maintenance work. Please check that it is open before coming.)

体験工房 *Glass Experience Studio*

エナメル絵付け体験、ハンドリューター彫刻体験、サンドブラスト体験など、みんなで気軽に楽しめるガラス加工体験をご用意致しました。旅の想い出や、特別な人へのメッセージなどをガラスに記してお持ち帰り下さい。

対　　象：小学生以上
料　　金：1,050円（税込）
予　　約：不要
（状況により、お待ち頂く場合がございます。）
所要時間：40～60分

Here we offer our customers the chance to decorate their own glass using enamel painting, engraving and sandblasting techniques.

Minimum Age: 6 years old
Price: 1,050yen
Reservation: not required but sometimes there is a short waiting lists.
Process Takes: About 40 to 60min.